

Donor Pavilion

6211 IH 10 West at First Park Ten
San Antonio, TX 78201

Northeast Donor Room

8527 Village Drive, Suite 106
San Antonio, TX 78217

Southeast Donor Room

3158 SE Military Dr., Suite 104
San Antonio, TX 78223

Westover Hills Donor Room

10555 Culebra, Suite 107
San Antonio, TX 78250

Shavano Donor Room

4079 N. Loop 1604 West, Suite 102
San Antonio, TX 78257

Victoria Branch

1109 Sam Houston Drive
Victoria, TX 77901
800-442-7770

New Braunfels Donor Room

651 N. IH 35, Suite 830
New Braunfels, TX 78130

Phone Numbers

210.731.5555
800.292.5534



Students Donating for Life

Consentimiento Informado para Padres Revisión Seis

Estimado/a padre/madre o tutor/a legal:

Cada año, la escuela secundaria de su hijo/a adolescente contribuye a la labor del South Texas Blood & Tissue Center (Centro de Sangre y Tejido de Texas del Sur), una organización sin fines de lucro de Texas, para salvar vidas ofreciéndose como sede para la instalación de unidades móviles de donación de sangre en la escuela. Al donar sangre, su hijo/a adolescente está demostrando que tiene una gran responsabilidad cívica, madurez y sentido de orgullo por la comunidad. Esperamos que aliente a su hijo/a a participar en el acto de salvar vidas mediante la donación de sangre y lo invitamos a usted para que participe junto a él/ella haciendo un regalo de vida.

Vea nuestra página estudiantil del Internet para ver el Programa de Honor y el reto para escuelas secundarias: www.southtexasblood.org/students.asp.

Ya puede hacer citas de donación de sangre y buscar campañas móviles de donación por medio de nuestro sitio de Internet. Vea la página llamada **eDonor**.

Información general sobre la donación de sangre

South Texas Blood & Tissue Center determina la calificación de todos los donantes y todas las donaciones de sangre sobre la base de un examen mini-físico (chequeo de bienestar), una entrevista confidencial con el donante, y exámenes para detectar enfermedades infecciosas.

Calificación del donante de sangre

La seguridad, tanto del donante como del paciente que podría recibir la sangre donada, es el aspecto más importante que tenemos en cuenta. Los pasos del proceso de donación de sangre incluyen:

- Cumplimiento de los requisitos básicos para ser donante:
 - ◊ Tener por lo menos 16 años de edad el día de la donación
 - ◊ Pesar por lo menos 120 libras en el caso de donantes de 16 años, o 110 libras en caso de donantes de 17 años o más, el día de la donación
 - ◊ Traer una identificación con foto válida el día de la donación. Los documentos aceptados son:
 - Licencia de conducir
 - Tarjeta de crédito o de banco con fotografía
 - Tarjeta vigente de identificación como estudiante
 - Los donantes de la escuela secundaria que no tengan ninguno de los documentos mencionados anteriormente pueden exhibir una foto del libro anual de la escuela correspondiente al año en curso o pedir a un funcionario de la escuela que confirme su identidad.
- Determinación del cumplimiento de los requisitos para ser donante en una entrevista confidencial, que incluye preguntas sobre los antecedentes médicos del donante y las actividades que pueden haberlo expuesto a agentes infecciosos, como los virus que causan VIH/SIDA, hepatitis o el virus del Nilo Occidental.
- Control de ritmo cardíaco, temperatura, presión arterial y nivel de hemócrito (indica el porcentaje de glóbulos rojos) del donante.
- Uso de equipos nuevos, estériles y desechables para extraer aproximadamente una pinta de sangre.
- Si el donante cumple los requisitos para donar doble glóbulos rojos con tecnología automatizada, su sangre será sacada por un sistema estéril y desechable, mezclada con un poco de anticoagulante. El sistema separa la sangre en sus componentes, colectando los glóbulos rojos y devolviendo el resto de la sangre, con una solución salina estéril, al donante. Otro consentimiento será dado al joven para firmar.
- Recuerde usar ropa con mangas que puedan levantarse por arriba del codo.
- Exámenes para la detección de hepatitis B y C, Chagas, virus del Nilo Occidental, VIH, sífilis y otras enfermedades infecciosas. Estos exámenes normalmente se completan a los pocos días de la donación.

Reacciones a la donación de sangre

Aun cuando el proceso de donación de sangre por lo general es una experiencia agradable, es posible que se presenten efectos secundarios, como mareos, desmayos, irritación de la piel o moretones. Aunque es raro, es posible que surjan los siguientes efectos: moretones alrededor de la vena, infección en el área o daño al nervio, que puede aparecer durante la donación o luego de que haya finalizado. Si se emplea automatización, efectos secundarios del anticoagulante pueden ocurrir, como calambres de músculo, adormecimiento, escalofríos o sensación de hormigueos. Si eso ocurre, bicarbonato de calcio (e.g. TUMS o equivalente) puede ser tomado para aliviar los efectos. Pueden aparecer reacciones graves con complicaciones, pero son muy poco frecuentes. Si su hijo/a tiene una reacción grave durante la donación de sangre, que exija atención médica adicional, lo llamaremos a usted al número de teléfono que indique en el consentimiento a continuación.

Prevención de reacciones

¡Queremos que la experiencia de donación de su hijo/a sea provechosa y agradable! Algunos consejos:

- Ingerir una comida completa cuatro (4) horas antes de la donación.
- Beber 8 vasos de agua y/o jugos 24 horas antes y 24 horas después de donar sangre.
- Descansar bien la noche anterior a la donación.
- Evitar hacer actividad física extenuante (incluyendo actividad escolar) por unas horas después de la donación.

Números de Teléfono

Para preguntas sobre la donación o sus resultados, haga contacto con el Departamento de Apoyo al 210-731-5555, (800-292-5534) ext. 2243, o donoreligibility@bloodntissue.org. Para preguntas sobre la seguridad de su donación, llame al Grupo de Acatamiento al 210-731-5555, (800-292-5534) ext. 2331.

Se le pedirá a su hijo/a que lea y firme el siguiente consentimiento de donante el día de la donación.

La flebotomía es el proceso de extraer sangre de una vena. Doy voluntariamente mi consentimiento para el procedimiento de flebotomía para la donación de sangre. He tenido la oportunidad de rechazar el procedimiento de flebotomía, y comprendo que puedo suspenderlo en cualquier momento. Asimismo, certifico que he contestado sinceramente todas las preguntas con respecto a mis enfermedades, síntomas y afecciones físicas en el presente y en el pasado. Comprendo que, en caso de no revelar toda la información pertinente, podría correr el riesgo de sufrir complicaciones o poner en peligro a otras personas como resultado de esta donación.

Comprendo que NO DEBO DONAR sangre si corro riesgo de padecer VIH/SIDA o hepatitis (consulte el folleto "Donar Sangre de Manera Segura"). Si considero que tengo el riesgo de transmitir el virus causante de SIDA u otras enfermedades infecciosas, acepto que no donaré sangre ni otros productos de sangre. Comprendo que, conforme a las leyes de Texas, es un delito donar sangre sabiendo que he tenido un resultado positivo de SIDA o que me han diagnosticado SIDA. Me comprometo a llamar al centro de sangre si creo que hay algún motivo por el cual mi sangre no debería usarse para transfusiones.

Comprendo que se harán PRUEBAS con mi sangre para detectar el VIH (el virus que causa SIDA), hepatitis y otras enfermedades. Algunas muestras pueden ser usadas para pruebas no aprobadas, o para realizar control de calidad o investigaciones. Si estas pruebas indican que ya no debo continuar donando, mi nombre quedará registrado en una lista de donantes rechazados en forma permanente. Comprendo que se hará lo razonablemente posible para notificarme todo resultado anormal que se obtenga en las pruebas, el cual también se informará a las autoridades conforme lo exige la ley. En caso de ser menor edad, comprendo que los resultados de las pruebas que sean anormales se enviarán a mis padres o a mi tutor legal, o se comentarán con ellos.

Comprendo además que existen COMPLICACIONES conocidas asociadas con la donación de sangre. Si bien no son comunes, pueden surgir complicaciones en el lugar donde se inserta la aguja y pueden extenderse más allá del brazo y causar complicaciones sistémicas en todo el cuerpo. Las complicaciones localizadas incluyen: Dolor, Hematomas, Lesiones vasculares, Malestar, Hinchazón, Cicatrización de tejidos, Enrojecimiento, Hemorragia, Infección localizada. Las complicaciones sistémicas pueden incluir: Infecciones sistémicas, Desmayo o pérdida del conocimiento, que podría derivar en otras lesiones en caso de caídas o al conducir.

Asimismo comprendo que en ocasiones poco frecuentes las reacciones graves al procedimiento de flebotomía pueden causar efectos a largo plazo o permanentes, los cuales pueden ser, entre otros, daño a un nervio o músculo en el lugar de la flebotomía o alrededor de esta área, que podría derivar en entumecimiento, dolor o parálisis localizada y en la necesidad de recibir un tratamiento médico más amplio. He recibido el folleto, "Instrucciones para Después de la Donación" y acepto cumplirlas.

Reconozco que se me ha explicado el procedimiento de flebotomía. He tenido la oportunidad de conversar sobre los riesgos asociados y de hacer todo tipo de preguntas. Comprendo que la sangre que done hoy se podrá usar para una transfusión a un paciente o para cualquier otra necesidad médica.

Consentimiento Informado para un Donante Estudiante

Complete el siguiente SOLAMENTE si el estudiante tiene 16 años o mayor el día de la donación, o si la escuela lo requiere. Favor de imprimir en tinta azul o negra solamente.

Reproducir con papel blanco solamente.

STBTC USE
Revision Six

STBTC USE
BUI Number

Padre/Madre o Tutor/a Legal:

Certifico que he leído las páginas 1 a 4, y comprendo totalmente el consentimiento y la información anterior. He preguntado y he tenido mis preguntas contestadas sobre la donación de sangre y/o componentes sanguíneos y tengo la autoridad legal para autorizar la donación de sangre y/o componentes sanguíneos de mi hijo/a. Doy mi consentimiento a mi hijo/a para firmar el consentimiento de donante presentado arriba, y para donar sangre y/o componentes sanguíneos al South Texas Blood & Tissue Center. Doy este consentimiento libremente, voluntariamente y sin reservas, con el entendimiento que si mi hijo/a desea donar sangre, se requiere llenar un cuestionario sobre antecedentes médicos y pasar por un proceso de evaluación médica y luego donar sangre y/o componentes sanguíneos. Comprendo que me notificarán si mi hijo/a presenta una reacción grave durante la donación de sangre y/o componentes sanguíneos que exija atención médica y tratamientos adicionales y autorizo el cuidado de mi hijo/hija. También entiendo que en caso de tener dudas con respecto a la experiencia de donación de mi hijo/a, o los resultados de los exámenes, puedo llamar al Departamento de Aseguramiento de la Calidad de South Texas Blood & Tissue Center al 210-731-5555, (800-292-5534), ext. 2331. Finalmente, entiendo que la escuela, el distrito escolar y/o el dueño de la propiedad (llamado aquí La Facilidad Anfitriona) donde la Campaña de Donación se lleva a cabo no es involucrado en cualquier manera, mas que permitir el uso de sus facilidades, y así libero, descargo y exonero completamente La Facilidad Anfitriona de cualquier y toda responsabilidad, reclamo, daño y causas de acción que provienen de, son relacionados con, o derivados de la participación de mi hijo/a, por medio de donación o por lo demás, en la Campaña de Donación del the South Texas Blood & Tissue Center.

Nombre legal completo del/de la menor (en imprenta) _____ Fecha de nacimiento _____

Dirección _____

Nombre del/de la padre/madre/tutor/tutora (en imprenta) _____

Relación con el/la menor (en imprenta) _____

Número de contacto (en caso de reacciones a la donación que exijan atención médica) (_____) _____

Firma del/de la padre/madre/tutor/tutora _____ Fecha _____

Confirmo que el consentimiento y la firma arriba es de mi padre/madre o tutor/a legal

Firma del donante menor _____ Fecha _____

¿Puede STBTC hacer contacto con el donante por medio de la red social? No Sí. Si podemos, imprima el correo electrónico o el número de texto con su lada:



Favor de traer esta página a la campaña de donación.